

farfalla

Swiss Aroma Care | Est. 1982

Beratungsbroschüre für Fachpersonen

Aromapflege, die Körper und Geist Wohltut

*100% natürliche
Aromapflegeprodukte*



Inhalt AromaCare



<i>Kennen Sie farfalla?</i>	2
<i>Unser Versprechen</i>	3
<i>AromaCare – Kennen Sie die farfalla AromaCare?</i>	4
<i>farfalla-AromaCare-Dreiklang</i>	5
<i>Bleib gesund</i>	6
<i>Sanft entspannt</i>	10
<i>Sei erfrischt</i>	12
<i>Geborgenheit</i>	14
<i>Lebensfreude</i>	16
<i>Beschützt sein</i>	18
<i>Schlaf schön</i>	20
<i>Ätherische Öle für eine entspannte Nacht</i>	22
<i>Wissenswertes</i>	23
<i>Aroma-Yoga</i>	24
<i>Aromamour</i>	26
<i>Frauenleben</i>	28
<i>Aromakids</i>	30
<i>Abwehrkraft</i>	32
<i>Wie wende ich ätherische Öle und farfalla-Aromamischungen an?</i>	34
<i>Wieviele Tropfen ätherisches Öl</i>	35
<i>Dreiklang für die individuelle Pflege</i>	36

Inhalt Extrapflege



Extrapflege – Hautzustand, Pflegebedürfnis, Wirkversprechen 38

Extrapflege – Bio-Pflanzenwasser 40

Extrapflege – Bio-Pflegeöle 42

Extrapflege – Aloe Vera 44

Kennen Sie farfalla?



farfalla bedeutet Schmetterling. Der Name wurde von unseren Gründern vor 40 Jahren als Symbol der Individualität gewählt. Denn so individuell wie die Welt der Schmetterlinge sind auch die Pflegebedürfnisse unserer Haut und Seele.

Wir bei farfalla entwickeln Produkte nach traditionellem aromatherapeutischen Wissen, welche sich auf sanfte, natürliche Weise diesen individuellen Bedürfnissen annehmen.

Unser Versprechen

*Die Essenz der
Firmenphilosophie
und Basis aller
Geschäftsaktivitäten
ist ökologisches,
menschliches
und konsequentes
Handeln aus Achtung
vor der Würde
von Mensch, Tier
und Natur.*

Unsere Produktion: Made in Switzerland . . .

*... steht für höchste Kompetenz und
modernste Verarbeitung unter strengsten
Verordnungen in unseren beiden
GMP-zertifizierten Schweizer Produk-
tionsorten in Zürich und im Jura.*



100 % natürlich: Höchstmöglicher
Anteil an Bio-Rohstoffen 85 %
(kontr. biolog. Anbau)
0 % Synthetik, Nano oder GMO



Fairer Handel: Anbauprojekte
mit Abnahmegarantien
und sozialem Mehrwert



Nachhaltigkeit: 100 % Ökostrom
organisches Wachstum



Tierwohl: Wir geben keine
Tierversuche in Auftrag, vegan



Inhabergeführt
sozialkompetente Firmenkultur



Zertifiziert nachhaltig
CSE



Zertifizierte Bio- / Naturkosmetik
Natrue



CO2-neutral

Derma-Test: alle Kosmetikprodukten
sind dermatologisch getestet

AromaCare

Kennen Sie die farfalla AromaCare?



farfalla-AromaCare- Dreiklang

Naturreine ätherische Öle unterstützen Gesundheit und Lebensgeister auf sanfte und natürliche Weise. Mit anwenderfreundlichen, thematisch selbstredenden Aromapflegeprodukten, ätherischen Ölen für die individuelle Pflege und praktischen Rezepten und Anwendungstipps helfen wir unseren KundInnen, das eigene Wohlbefinden und die Gesundheit selbst in die Hand zu nehmen.

1

Themen

Aromapflegeprodukte, die ätherische Öle enthalten, können Körper und Geist auf eine ganz natürliche Weise stärken. Zur Unterstützung der wichtigsten Lebensthemen haben wir Produkte entwickelt, die einfach zu Hause angewendet werden können.

2

individuell

Ätherische Öle wirken auf ganzheitliche Weise auf den Menschen, sie entspannen und erheitern, fördern die Konzentration oder einen guten Schlaf. Mit naturreinen ätherischen Ölen können ganz gezielt individuelle Bedürfnisse angesteuert und persönliche Duftvorlieben bedient werden.

3

Extrapflege

Ätherische Öle und 100%ige Aromamischungen aus ätherischen Ölen dürfen nicht unverdünnt auf die Haut. Deshalb runden Bio-Pflanzenöle zum Mischen für Hautanwendungen und Bio-Pflanzenwässer als hautfreundliche, supersanfte Geschwister der ätherischen Öle die Aromapflege ab.

Bleib gesund

Wirkversprechen

Die jahrhundertlange Tradition der Klostergärten zeigt, wie lange Duftpflanzen bereits zur Behandlung von Beschwerden und zur Gesunderhaltung geschätzt wurden. Ätherische Öle verkörpern das Essentielle dieser Pflanzen. Wunderbar sind sie als Prophylaxe und zur Stärkung bei physischen, sowie seelischen Empfindlichkeiten.



1

Duftthemen

*Wünschen Sie sich einen natürlichen,
praktischen Schutz vor Plagegeister?*



**Ravintsara Luftreinigender Bio-Schutzspray
oder Winterschutz Aromamischung**

*Krautig-frischer Duft zum Reinigen und Neutralisieren der
Raumatmosphäre. Ravintsara aus dem farfalla Bio-Fairtrade-
Projekt in Madagaskar ist eine echte Firewall für die Raumluft.
Als Spray oder für die Anwendung in Duftlampe/Vernebler.*

Ravintsara, Eukalyptus radiata, Manuka, Balsamtanne u.a.

ätherische Öle zum Schutz vor Erregern

Eukalyptus	Latschenkiefer	Niaouli	Weisstanne
Fichtennadel	Myrrhe	Ravintsara	
Balsamtanne	Myrte	Teebaum	

ätherische Öle als Erste Hilfe bei winterlichen Beschwerden

Cajeput	Ravintsara	Teebaum	Ysop
Eukalyptus	Salbei	Thymian Linalool	

ätherische Öle für die Verdauung

Anis	Kamille römisch	Pfefferminze
Fenchel süß	Pfeffer rosa	Schafgarbe

2

individuell

Bleib gesund

*Haben Sie des öfteren Kopfschmerzen
oder wünschen sich einen klaren Kopf?*



Minze

Kopfklar Aroma-Roll-on

Bei Spannungskopfschmerzen verhilft das ätherische Öl der Pfefferminze mit seinem frischen, kühlenden Duft zu einem freien Kopf und klaren Gedanken. Auch bei Unwohlsein im Bauch, z. B. nach zu schwerem Essen. Nicht für Kinder unter 6 Jahren. Auf Schlafen, Stirn und evtl. Nacken auftragen(rollern). Bei Unwohlsein, Übelkeit auf Handgelenke und/oder Bauch auftragen.

Pfefferminz Pflanzenwasser, Pfefferminze, Ravintsara, Balsamtanne

ätherische Öle bei Kopfschmerzen

Lavendel

Pfefferminze

ätherische Öle bei Verspannungen und für muskuläre Themen

Pfeffer schwarz
Rosmarin

Wacholderbeere
Weihrauch

Wintergrün
Zirbelkiefer

2
individuell

Suchen Sie Unterstützung bei hartnäckigen Atemwegsbeschwerden?

Ravintsara

Brustbalsam



Kräftigend und befreiend. Der krautig-frische Balsam stärkt und unterstützt das freie Durchatmen. Nicht für Kinder unter 10 Jahren.

Sonnenblumen- und Mandel Bio-Pflegeöl, Ravintsara, Thymian linalool, Cajeput, Pfefferminze u.a.

Sandelholz

Atemwohl Aromamischung



Der warme, sanfte Sandelholzduft kräftigt und unterstützt die Atemwege. Für Duftlampe/ Vernebler oder 6 Tropfen für Einreibung gelöst in 15 ml (1 EL).

Sandelholz, Thymian, Tolu-Balsam, Eukalyptus u.a.



Immuno Forte

Zink trägt zu einer normalen Funktion des Immunsystems bei. Enthält einen Extrakt aus Echinacea, Propolis und die Aromen von Eukalyptus und Zitrone, die traditionell für ihre stärkende Wirkung bekannt sind.

Ätherische Öle bei winterlichen Beschwerden –

Ätherische Öle, die auch für Kinder geeignet sind.

Dosierung: 0,5 % (1 Tropfen äth. Öl auf 10 ml Pflegeöl) verdünnt auf Brust, Rücken, Fusssohlen.

Vorsichtsmassnahmen: Siehe Lasche Anwendungen

0 – 1 Jahr

ab 1 Jahr

ab 3 Jahren

ab 6 Jahren

Lavendel, Benzoe Siam

Zitrone, Manuka, Thymian linalool

Eukalyptus radiata, Cajeput

Ravintsara, Pfefferminze

2

individuell

Sanft entspannt

Wirkversprechen

Es gibt so viel zu erledigen, Herausforderungen zu meistern, Hürden zu überspringen.

Das kann uns leicht über den Kopf wachsen.

Wir sehnen uns nach einem Moment der Entschleunigung. Raus aus dem Alltagskarussell, rein in eine Oase der Ruhe.

Herunterfahren, Entspannen.

Wir zeigen Ihnen, wie.



1

Duftthemen

Wünschen Sie sich Unterstützung, um vom Alltagsstress besser runterfahren und abschalten zu können?



Orangenblüte

Entspannender Bio-Raumspray
oder Entspannung Aromamischung

Entspannend und besänftigend, glättet das ätherische Öl der Orangenblüte die Wogen des Tages und hilft beim Loslassen. Der frische, herb-süsse Duft stärkt die Lebensgeister, erfreut das Herz und vertreibt dunkle Gedanken.

Neroli, Lavendel, Orange, Melisse u.a.



Orangenblüte

Besänftigendes Schaumbad

Gemeinsam mit dem umschmeichelnden Schaum des Badewassers glättet das ätherische Öl der Orangenblüten die Wogen des Tages und hilft beim Loslassen. Der frische, herb-süsse Duft stärkt die Lebensgeister, vertreibt dunkle Gedanken und besänftigt das Gemüt.

Natürliche Schaumgrundlage, Neroli, Lavendel, Orange, Melisse u.a.

Suchen Sie etwas, das Ihnen hilft, bei sich selbst anzukommen und Ruhe zu finden?

Sanft entspannt, Rose

Anti-Stress Aromamischung

Jetzt rasch eine duftende Auszeit vom Alltag, bevor es an die Substanz geht. Hilft dabei, zur Ruhe zu kommen und aus der eigenen Mitte Ruhe und Kraft zu schöpfen. Mit 100% naturreinen ätherischen Ölen

Rose, Rosengeranie, Rosenholz, Bergamotte u.a.



Sei erfrischt

Wirkversprechen

*Irgendwie ist die Luft draussen. Müde, matt, mutlos?
Zeit, die Lebensgeister wachzukitzeln und die Seele
unter eine spritzige Sommerregendusche zu stellen.
Tiefe Atemzüge in einer mit belebenden ätherischen
Ölen erfrischten Atmosphäre helfen uns, wieder
präsent zu sein, das eigene
Potenzial zu leben, sicher
und vital aufzutreten.
Pflücken wir den Tag!*



1

Duftthemen



Sei erfrischt

Stilles Örtchen Bio-Raumspray

Luftreinigung dringend erwünscht? Damit das Stille Örtchen ein Wohlfühlort bleibt, kommen intensiv wirksame ätherische Öle von Grapefruit, Zedrat, Lemongrass, Arabischer Minze und Myrte erfolgreich zum Einsatz.



Zitrone

Erfrischender Bio-Raumspray oder Erfrischung Aromamischung

Der belebende natürliche Bio-Raumspray mit dem ätherischen Öl der Zitrone ist wunderbar fruchtig und erfrischend, sie beflügelt und vitalisiert müde Gemüter auch an heißen und stickigen Tagen.

Zitrone, Bergamotte, Mandarine, Pfefferminze

Vitalisierende & erfrischende ätherische Öle

Blutorange
Citronella
Grapefruit
Kiefernadel
Ingwer
Lemongrass

Limette
Litsea Cubeba
Mandarine
Melisse
Weisstanne
Orange süß

Petitgrain
Verbena Grasse
Zitrone
Zitroneneukalyptus

2

individuell

Was tun, wenn die Raumatmosphäre einen Intensivwaschgang nötig hat?



Lemongrass

Atmosphäre Bio-Raumspray oder Atmosphäre Aromamischung

Good Vibrations für die Raumluft. Wenn die Raumatmosphäre einen Intensivwaschgang benötigt, ist der zitronig-frische Lemongrassduft das richtige Reinigungsmittel. Grasig-herb kombiniert, ist er prädestiniert um unliebsame Gerüche zu neutralisieren und schlechte Schwingungen zu beseitigen.

Lemongrass, Weihrauch, Zitrone, Patchouli u.a.

Geborgenheit

Wirkversprechen

Schon im Mutterleib waren wir eingehüllt in Wärme und Liebe, fühlten uns sicher und geborgen. Dieses wohlige Gefühl sollte uns in Situationen begleiten, in denen wir uns haltlos und unsicher fühlen. Sich von einem wärmenden, harmonisierenden und beruhigenden Duft umhüllen zu lassen, sich ein wohliges Körperöl und ein erholsames Bad gönnen, stärkt unser Selbstvertrauen und vermittelt Geborgenheit.



1

Duftthemen

*Sind Sie auf
der Suche nach
Beschütztheit
und Geborgen-
heit?*

Vanille

Geborgenheit Aromamischung

oder Kuschelzeit, Bio-Raumspray



*Genau richtig, wenn die Seele etwas
zärtlicher Zuwendung bedarf und Zeit ist
für Rückzug und gemütliche Stunden.*

Vanille, Benzoe, Kakao, Tonka u.a.

*Suchen Sie
Unterstützung
für kuschelige
Stunden zu zweit?*

Geborgenheit, Kuschelzeit

Körperöl, 75ml



*Das sanft-blumige äth. Öl der Iris unter-
stützt die Streicheleinheiten beim Einölen
nach Bad oder Dusche oder bei einer
Massage. Auf der leicht feuchten Haut
aufgetragen, zieht es schnell ein und hin-
terlässt ein herrlich samtiges Hautgefühl.*

Iris, Vanille-Extrakt, Mimose, Mandarine,
Rose, Sandelholz u.a.

*Würde Ihnen
ein stimmungs-
aufhellender
Kuschelfaktor
guttun?*

Liebe Dich Bio-Raumspray

*Ein Genuss für deine Sinne!
Wenn du dir deiner Liebe sicher bist,
fühlt sich auch Deine Seele wohl.*

Rose, Vanille, Iris u.a.



Iris Kuschelzeit

Aromamischung



*Die wolkenweiche, natürliche Aroma-
mischung mit der sanft-blumigen, pudri-
gen Iris ist ein stimmungsvoller Begleiter,
um den Moment zu genießen.*

Iris, Vanille, Mimose, Mandarine, Rose u.a.

Kuschelzeit Schaumbad

Geborgenheit

*Umhüllend und tröstend,
erzeugt der süsse Vanilleduft
ein angenehmes Gefühl von
Entspannung und Geborgenheit.*

Pflanzliche Schaumgrundlage, Vanille,
Benzoe, Kakao, Tonka u.a.



ätherische Öle für Geborgenheit

Iris
Jasmin
Kakao

Mimose
Neroli
Rose

Tonka
Vanille

2

individuell

Lebensfreude

Wirkversprechen

Die Lust am Dasein kommt im Karussell des Lebens schon mal unter die Räder. Stimmungsaufhellende Düfte können der Laune einen sanften Schubs verpassen – zurück auf die Sonnenseite des Lebens!



1

Duftthemen

Stimmungsaufhellende ätherische Öle

Alle Zitrusdüfte

Cistrose

Bergamottminze

Rosengeranie

Rose

Verbena

Weisstanne

Zimtrinde

2

individuell

*Würde Sie
ein stimmungs-
aufhellender
Duft ansprechen?*

Vanille-Mandarine

Lebensfreude

Glücksmomente

Bio-Raumspray



*Fruchtig-weicher, lieblich-süßer Seelen-
tröster, Glücksbringer, Glücklichmacher.*

Vanille, Mandarine, Kakao, Orange süß u.a.

Bergamotte

Lebensfreude

Bio-Raumspray

oder Lebensfreude Aromamischung



*Ein sanfter, fruchtig-blumiger Duft,
der die Seele aufheitert, fröhlich stimmt
und dunkle Gedanken vertreibt.*

*Bergamotte, Rosengeranie, Love in a mist,
Osmanthus u.a.*

Orange

Licht Aromamischung



*Ein tröstender, stimmungsaufhellender
Begleiter, der auch festlichen Anlässen
besonderen Glanz verleiht.*

Orange, Jasmin, Neroli, Ylang Ylang, Bergamotte u.a.

Angelika

Mut & Kraft Aromamischung



*Unterstützt Vitalität, Stärke und Willen.
Ein Schutz- und Kraftduft für ängstliche,
unsichere Menschen.*

Angelikawurz, Rosmarin, Grapefruit, Zitrone u.a.

*Wissen Sie, dass duftende Körperpflegeprodukte
nicht nur der Haut, sondern auch der Seele guttun?*

Glücklichmacher

Körperöl

*Nährendes Bio-Jojobaöl
schenkt der Haut reichhaltige
Feuchtigkeit. Harmonisierende
Damaszenerrose unterstützt
die Streicheleinheiten beim
Einölen mit seiner verwöhnen-
den, herzöffnenden Wirkung.*

*Jojoba Bio-Pflegeöl, Rose,
Rosengeranie, Rosenholz u.a.*



Beschützt sein

Wirkversprechen

*Das geht mir einfach zu nahe, das geht mir unter
die Haut: Was tun, wenn das ICH Abgrenzung
verlangt, Deckung sucht und ein schützender
Schildkrötenpanzer wünschenswert wäre?
Ausgewählte ätherische Öle sind wunderbare
Helfer, die Schutz,
Halt und Souveränität
vermitteln und zeigen:
Bis hierhin und nicht weiter!*



1

Duftthemen

Kennen Sie das Bedürfnis, sich seinen eigenen Persönlichkeitsraum sichern und Belastendes nicht allzu nah an sich heranlassen zu wollen?

Aura

Schützendes Schaumbad



Kräftigend und aufbauend, vermitteln der Duft der Zirbelkiefer und der Schaum des Badewassers ein beschütztes Gefühl. Hier lassen sich negative Energien abstreifen und Kräfte sammeln.

Pflanzliche Schaumgrundlage, Weihrauch, Angelikawurzel, Bergamotte, Neroli, Rosengeranie u.a.

Aura Schützender

Bio-Raumspray

oder Auraschutz Aromamischung



Schutz, Reinigung und Klarheit. Ein herb-frischer, ausgleichender Raumspray für Menschen, die sich zu diesen Themen besondere Unterstützung wünschen. Das ätherische Öl der Zirbelkiefer vermittelt Halt und Souveränität.

Weihrauch, Angelikawurzel, Bergamotte, Neroli, Rosengeranie u.a.

Lieben Sie Waldspaziergänge und ihre stärkende Wirkung?

Zirbelkiefer

Elfenwald Aromamischung



Das ätherische Öl der Zirbelkiefer in der verspielten natürlichen Aromamischung ruft Erinnerungen an einen entspannten Waldspaziergang hervor, es wischt unliebsame Gedanken beiseite und reinigt die Raumluft.

Zirbelkiefer, Weissstanne, Douglasie, Palmarosa u.a.

Suchen Sie einen Schutz und Sicherheit vermitteln den Duft für Kinder?

Mandarine Schutzsternchen

Aromamischung



Eine natürliche Aromamischung mit dem ätherischen Öl der Mandarine, ausgleichend und entspannend. Zum vertrauensvollen Einschlafen, süß Träumen und sich voll und ganz geborgen fühlen.

Mandarine, Orange, Lavendel, Rosengeranie, Weihrauch, Vanille-Extrakt

ätherische Öle für Abgrenzung und Auraschutz

Angelika Himalaya-Zeder
Douglasie
Weihrauch

Rose Absolue
Zirbelkiefer
Zypresse

2

individuell

Schlaf schön

Wirkversprechen

Ein Mensch mit 70 Jahren hat durchschnittlich 200 000 Stunden geschlafen. Dies zeigt, wie wichtig gesunder Schlaf ist. Nicht umsonst widmen sich viele Wissenschaftler der Schlafforschung. Ausreichender und erholsamer Schlaf ist die Voraussetzung für einen gut funktionierenden Organismus. Ein bewusstes Verhalten, ein paar Tricks und hilfreiche ätherische Öle fördern einen guten Schlaf – ohne Nebenwirkungen.



1

Duftthemen

Kennen Sie Probleme beim Ein- und Durchschlafen?

Lavendel

Gute Nacht

Bio-Raumspray oder

Aromamischung

Der sanft-blumige Raumspray mit dem lila Wunder ist ein treuer Helfer für alle, die sich eine erholsame Nachtruhe wünschen.



Wie kein anderer Duft erleichtert die natürliche Aromamischung mit Lavendel-öl das Einschlafen und verbessert die Schlafqualität. Ein treuer Helfer für alle, die ihre Mühe mit dem Ein- und Durchschlafen haben.

Lavendel, Vanille, Bergamotte, Orange, Tonka u.a.

Anwendung: Bio-Raumspray, 10 Min. vor dem Schlafengehen, 3–5mal im Schlafzimmer sprühen oder 2–3 Sprühstöße direkt aufs Kopfkissen. Sanft und schnell einschlafen.

Gute Nacht Schaumbad

Entspannend und besänftigend, stimmt der Duft des Lavendels das Gemüt auf eine erholsame Nachtruhe ein. Die schmeichelnd-schaumige Badewonne ist ein hilfreiches Abendritual um den Tag sanft ausklingen zu lassen.



Lavendel

Gute Nacht Kissenspray

Lass die Gedanken los und den Tag ziehen, lass dich ins Reich der Träume tragen. Der sanft-blumige Raumspray mit dem lila Wunder ist ein treuer Helfer für alle, die sich eine erholsame Nachtruhe wünschen.



Abendruh Bio-Tabletten

Mit natürlichem Bio-Melissenextrakt und Bio-Lavendelaroma. Mit pflanzlichem Magnesium aus Meeresalgen. Magnesium trägt zu einer normalen Funktion des Nervensystems und Energiestoffwechsels bei.



Extrakt aus Meersalat (*uva Lactuca*)*, Trockenextrakt aus Melissenblättern (*Melissa officinalis*)*, Füllstoff: Akazien-gum*, Füllstoff: Reisstärke*, Maniokstärke*, natürliches Lavendelaroma: ätherisches Lavendelöl (*Lavandula angustifolia*).

schlaffördernde ätherische Öle

Bergamotte
Bergamottminze
Lavendel fein
Melisse
Neroli
Wilder Berglavendel
Jasmin

2

individuell

Ätherische Öle für eine entspannte Nacht – nebst Lavendel



Bergamottminze

Aufgrund ihrer Inhaltsstoffe gilt diese Minzeart als der «Lavendel unter den Minzen» – ein klarer Hinweis auf ihre entspannenden Eigenschaften. Ihr Duft ist frisch mit Noten von Bergamotte. Sie enthält kein Menthol.



Neroli

Das ätherische Öl der Bitterorangenblüte spricht tiefe seelische Bereiche an, hilft zu entspannen, Ängste loszulassen und gilt als sehr besänftigend. In der mediterranen Pharmakopöe geschätzt bei Schlaflosigkeit und Nervosität.



Bergamotte und Mandarine

Nervenentspannend und angstlösend hebt sich die Bergamotte von ihren vitalisierenden Artgenossen ab und qualifizieren sie zur Schlafbegleiterin. Auch Mandarine in niedriger Dosierung tut in entspannenden Mischungen wohl.



Tonka-Extrakt | Vanille-Extrakt

Süß und tröstend stehen beide für Geborgenheit und bringen beruhigende und angstlösende Eigenschaften mit. Tonka soll den Serotoninhaushalt ausgleichen und dadurch den Schlaf fördern.



Melisse

Eine altbewährte Heilpflanze für süße Träume. Anwendungen mit ihrem ätherischen Öl fördern Entspannung, Harmonie und einen entspannten Schlaf.



Zirbelkiefer

Studien zeigen, dass sich unter Einfluss ihres Duftes die Herzfrequenz im Schlaf messbar verringert. Kreislauf und Herz werden entlastet, was die Schlafqualität und den nächtlichen Erholungsfaktor verbessert.

Wissenswertes

Aromatherapie und Forschung

«Eine neuere systematische Übersichtsarbeit mit 15 wissenschaftlichen und klinischen Studien an insgesamt über 400 Personen ergab, dass Inhalationen mit ätherischen Ölen, wie z. B. Lavendelöl, eine sichere und kosteneffektive Therapieform für das wachsende Gesundheitsproblem Schlafstörungen sein könnten.»*

Eva Heuberger, Vizepräsidentin des Vereins Forum Essenzia e.V. und wissenschaftliche Beirätin der Österreichischen Gesellschaft für wissenschaftliche Aromatherapie

* Lillehei A S, Halcon L L. A systematic review of the effect of inhaled essential oils on sleep. *Journal of alternative and complementary medicine* 2014; 20(6): 441–451; DOI: 10.1089/acm.2013.0311.

Aromatherapie in der Somnologie

«Aromatherapie begleitet mich in meinem Berufsalltag seit 30 Jahren. Schlaflosigkeit, Erschöpfung und Unruhe lassen sich mit natürlichen ätherischen Ölen aus dem Garten der Natur vielfach gut behandeln.»

Christine Lenz, Somnotherapeutin, Schlafberaterin, Coach



Aromatherapie in der Pflege

«In unserer Institution sind die Schlafschön-Produkte von farfalla bei Bewohnenden sowie Mitarbeitenden beliebt. Der Duft von Lavendel mit einem Hauch Vanille, sowie Tonka, vermittelt ein Gefühl von Geborgenheit, Vertrauen und Sicherheit. Die Einfachheit in der Anwendung wird durch den selbstständigen Einsatz unserer Bewohnenden bestätigt.»

*Aymet Cristina Llaveria,
Pflegeexpertin BScN, zert. Wundexpertin*

Aroma-Yoga

Wirkversprechen

Ganz bei sich sein, den Fluss des Atems spüren, den Geist zentrieren. Sanft vom sonnig-fruchtigen Duft umfassen, erklingt das innere OM und ein tiefes Einatmen schenkt wohlige Entspannung und die nötige Balance, um geruhsame Stunden oder eine wohltuende Yoga-Praxis zu genießen. Namasté!



1

Duftthemen

Möchten Sie Ihre Yogastunde mit dem passenden Duft unterstützen oder auch ohne Yoga in Balance kommen?



Benzoe

Sonnengruss Aromamischung

Warme Sonnenstrahlen und wohlige Entspannung sendet der fruchtige Duft – in Duftlampe oder Vernebler – in die Raumluft. Tiefes Einatmen harmonisiert und schenkt die nötige Balance, um geruhsame Stunden zu genießen.

Benzoe, Vanille, Ingwer, Mandarine u.a.

Möchten Sie Ihre innere Balance auch bei der Körperpflege unterstützen?



Benzoe

Sonnengruss Körperöl

Duftende Streicheleinheiten beim Einölen oder eine liebevolle (Fuss-)massage helfen dabei, runterzufahren und die eigene Mitte zu finden. Vom sonnig-fruchtigen Duft begleitet, schenkt nährendes Bio-Jojobaöl Haut und Seele wohlthuende Pflege und tiefgehende Entspannung.

Bio Jojobaöl, Benzoe, Vanille, Ingwer, Mandarine u.a.

ätherische Öle für entspannendes, erdendes Yoga

Benzoe
Mandarine rot
Lavendel fein
Berglavendel

für Energie und Power yoga
Zitrusdüfte
Lemongrass

für Meditation und Yoga Nidra
Rose
Patchouli
Weihrauch

2

individuell

Suchen Sie einen einfach anwendbaren Duft, der auch zur Reinigung der Yogamatte verwendet werden kann?



Benzoe

Sonnengruss Bio-Raumspray

Sanft vom sonnig-fruchtigen Duft umfassen, erklingt das innere OM, tiefes Einatmen schenkt wohlige Entspannung.

Bio Alkohol, Benzoe, Vanille, Ingwer, Mandarine u.a.

Aromamour

Wirkversprechen

Betörende Düfte bringen die Funken zum Fliegen und lassen es so richtig knistern. Das ätherische Jasminöl mit seinen aphrodisierenden Eigenschaften und weitere luststeigernde ätherische Öle von Ylang Ylang, Vanille u. a. schaffen ein sinnliches Ambiente für genussvolle Stunden zu zweit.



1

Duftthemen

*Suchen Sie ein
aphrodisierendes
Massageöl?*

Liebeslust Massageöl

*Zärtliche Berührungen,
knisternde Leidenschaft.
Wenn die ätherischen Öle von
Jasmin, Tuberose, Vanille u.a.
Haut und Sinne betören, fliegen die
Funken in ungeahnte Höhen. Nicht
kondomtauglich.*



*Wie wäre es mit
einem lustvollen
Duft?*

Liebeslust

Aromamischung

*Betörende Düfte bringen die Funken zum
Fliegen und lassen es so richtig knistern.
Das ätherische Jasminöl mit seinen
aphrodisierenden Eigenschaften und
weitere luststeigernde ätherische Öle von
Frangipani, Rose, Ylang Ylang u.a. schaf-
fen ein sinnliches Ambiente für genussvol-
le Stunden zu Zweit.*



*Wünschen Sie sich
einen Duft für ein
sinnliches
Ambiente?*

Liebeslust

Bio-Raumspray

*Betörende Düfte bringen die Funken zum
Fliegen und lassen es so richtig knistern.
Das ätherische Jasminöl mit seinen
aphrodisierenden Eigenschaften und
weitere luststeigernde ätherische Öle von
Frangipani, Rose, Ylang Ylang u.a. schaf-
fen ein sinnliches Ambiente für genussvol-
le Stunden zu Zweit.*



*ätherische Öle mit
aphrodisierenden
Eigenschaften*

*Jasmin
Ylang Ylang
Frangipani
Sandelholz
Rose
Tuberose
Vanille*

Frauenleben

Wirkversprechen

Entspannt Frau sein – Wenn die Hormone das Wohlbefinden aus der Bahn werfen, die Gefühle auf den Kopf stellen, Körper und Seele Halt und Unterstützung fordern: Sind es erst die Wogen des Zyklus, die es zu glätten gilt, bringen mit den Wechseljahren ganz neue Themen das Wohlgefühl durcheinander. Ausgewählte ätherische Öle wie der Muskatellersalbei sind bei Frauenthemen sehr ausgleichend und schenken sanfte, zuverlässige Hilfe.

1

Duftthemen



*Wünschen Sie
sich Linderung
bei Regel-
schmerzen?*

Monatswohl

Massageöl



Zeit für eine entspannende Bauchmassage mit beruhigendem Bio-Johanniskrautöl. Kamille entspannt und beruhigt. Muskatellersalbei ist ausgleichend und schenkt Gelassenheit.

*Wünschen Sie sich
für die Intimpflege
mehr als Wasser?*

Intimpflege

Waschschaum



Für die sanfte Reinigung des Intimbereichs, unterstützt mit einem abgestimmten pH-Wert von 4.2 - 4.4 die sensiblen Schleimhäute mit pflanzlicher Milchsäure und schützt die natürliche Intimflora.

Mit Bio-Kamillen- und Rosenhydrolat gegen Rötungen und Irritationen und ätherischen Ölen von Muskatellersalbei Regeneration, Linderung und Wohlgefühl.

*Leiden Sie
unter trockenen
Schleimhäuten
im Intimbereich?*

Intimes Pflegeöl



Granatapfelkernöl unterstützt die natürliche Intimflora und stärkt ihre funktion. Cassisöl erhöht die Geschmeidigkeit der Haut. Nicht kondomverträglich.

*Suchen Sie
Abkühlung bei
Hitzewallungen?*

Hitzestopp Spray



Soforthilfe mit erfrischendem Pfefferminzhydrolat und den ätherischen Ölen von Zitrone und Pfefferminze sorgt für rasche Abkühlung. Kühlt die Haut zuverlässig.

*Kennen Sie
hormonelle
Stimmungstief?*

Stimmungshoch

Aromamischung



Duftender Muntermacher mit Bergamotte furocumarinarm, Zitrone furocumarinarm, Muskatellersalbei u.a.)

Aromakids

Für entspannte und motivierte Kinder



Wirkversprechen

Jedes Kind empfindet gewisse Situationen emotional herausfordernd. Ätherische Öle sind wirkungsvolle Helfer zur Aufmunterung und Unterstützung. Sie spenden Konzentration, Kraft und Entspannung.



1

Duftthemen

*Suchen Sie für Ihr Kind in gewissen Situationen
im Alltag duftende Unterstützung?*



Traum süß

Bio-Raumspray

Tut gut, um runterzufahren und das Einschlafritual für alle Beteiligten entspannt zu gestalten. Besänftigende ätherische Öle wie Vanille, Lavendel, Mandarine u.a. schaffen eine traumselige Wohlfühlatmosphäre.



Nur die Ruhe

Aroma-Roll-on

Für Situationen, die emotional überfordern oder beängstigen, bei aufgekratzen oder zappeligen Kindern. Besänftigende ätherische Öle wie Kamille, Mandarine und Lavendel sowie haltgebende Atlaszeder ergänzt. Kann das Kind bei Bedarf selbstständig direkt auf der Haut anwenden.



Lern gern

Aromamischung

Fällt es dem Kind schwer, ruhig zu sitzen und sich konzentriert einer Aufgabe zu widmen? Ausgewählte ätherische Öle von Zitrusfrüchten, Weisstanne u.a. für eine positive Lernatmosphäre und Themen und mehr Fokus. Für Hausaufgaben, Prüfungen und andere Kopfarbeiten. Im Riechstift oder in Duftlampe/Vernebler.

Abwehrkraft Schütze Dich natürlich und verlässlich

Wirkversprechen

Mikroben, Stechmücken, Zecken: Ausgewählte ätherische Öle haben eine ausgewiesene keimhemmende bzw. abschreckende Wirkung auf eine Vielzahl von Organismen, vor denen wir uns schützen möchten. Die duftende Abwehr bündelt jahrzehntelange Kompetenz aus vier Jahrzehnten aromatherapeutischer Erfahrung: Welche ätherischen Öle eine antivirale, eine antibakterielle Wirksamkeit besitzen und welche einen zuverlässigen Schutz als Repellent aufweisen, ist in wissenschaftlichen Studien gut belegt. Für einen natürlichen Schutz und ein gutes, sicheres Gefühl.

1

Duftthemen



*Suchen Sie eine
rein natürliche,
wohlduftende
Handdesinfektion?*

Abwehrkraft, Zitrone,
Handhygiene Pflegespray

Für die zuverlässige Hand-
reinigung ohne Wasser. Mit Alkohol
und ätherischen Ölen. Mit hautberu-
higendem Rosenhydrolat. Mit Ravintsara,
Teebaum, Zitrone und Pfefferminze.



*Möchten Sie die
Raumlufte reinigen?*

Abwehrkraft,
Intensiv-Luftreiniger
Bio-Raumspray

Reinigt die Raumlufte
zuverlässig und sicher
dank einer einzigartigen
Formel aus 18 bewährten
ätherischen Ölen. Der waldig-frische
Duft desodoriert die Raumlufte.



*Suchen Sie eine
100 % natürliche
Insektenabwehr?*

Abwehrkraft, Naturel,
Anti-Insektenspray

Für zuverlässigen Schutz
gegen Mücken (bis zu 6
Stunden) und gegen Zecken
(bis zu 4 Stunden). Für
Kinder ab 1 Jahr geeignet.
Gute Hautverträglichkeit,
dermatologisch getestet.
Auch auf Textilien anwendbar.
Mit Citriodiol aus dem
Zitroneneukalyptus. Das
Produkt ist auch gegen Aedes-
und Anopheles-Mücken
wirksam, die Überträger der
Krankheiten Malaria, Gelbfieber,
Dengue, Chikungunya, Zika
sind.



*Möchten Sie
Insekten abwehren?*

Abwehrkraft,
Intensiv-Luftreiniger
Aromamischung

Mit einer einzigartigen Formel
aus 18 bewährten ätherischen
Ölen mit reinigender Wirkung.



Citronella,
Plagegeister-Stopp
Aromamischung

Natürlicher und
angenehmer Raumduft für
die Mückenabwehr drinnen
und draussen. Mit dem Duft
von Citronella, Lavendel
und Rosengeranie.



Wie wende ich ätherische Öle und farfalla-Aromamischungen an?

Als Raumbeduftung, Hautanwendung bzw. Kosmetikzusatz, Inhalation. Stets verdünnt, nie pur auf der Haut und nie mit synthetischen Substanzen gemischt.

Duftlampe und Vernebler:

1–5 Tropfen (bzw. gemäss Gebrauchsanleitung)

Duftsteine:

10–15 Tropfen

Bio-Raumspray:

20–40 Tropfen auf 70 ml farfalla Bio-Raumspray DIY

Bio-Naturparfum:

15–30 Tropfen (Eau de Toilette) bzw. 45–90 Tropfen (Eau de Parfum) auf 27 ml farfalla Bio-Parfum DIY

Inhalation:

1–3 Tropfen, je nach Intensität des ätherischen Öls, pro Inhalation dosieren. Sparsam einsetzen, da intensiv.

Duschgel:

*0,5–1 % Verdünnung
20–40 Tropfen auf 200 ml farfalla DIY Duschgel/Schaumbad*

Bad, Fussbad:

4–10 Tropfen pro Vollbad, da ätherische Öle nicht wasserlöslich sind, vorher in einen natürlichen Emulgator (z. B. farfalla DIY-Duschgel/Schaumbad), Rahm, Honig oder Bio-Pflegeöl mischen.

Massage, Körperpflege:

*1–3 % Verdünnung
10–45 Tropfen auf 75 ml farfalla Bio-Pflegeöl*

Gesichtspflege:

*0,5 % Verdünnung
3 Tropfen ätherisches Öl auf 30 ml farfalla Bio-Pflegeöl*

Hautanwendungen: *Stets verdünnt, nie pur auf die Haut auftragen. Nicht mit synthetischen Substanzen mischen.*

Haltbarkeit: *Ätherische Öle gut verschlossen lagern, weder Sonne noch grossen Temperaturschwankungen aussetzen. Bei Hautanwendungen nach dem Öffnen innerhalb von 24 Monaten (Zitrusöle, Koniferen, Teebaum: 12 Monate) aufbrauchen. Für Raumbeduftungen, im Waschmittel etc. bis Verfalldatum.*

Vorsicht: *Für Schwangere, Babys und Kranke (u. a. Allergiker, Epileptiker) gelten besondere Vorsichtsmassnahmen. Bitte dazu die Fachliteratur konsultieren.*

Wieviele Tropfen ätherisches Öl?

5%	10	15	20	30	50	75	für Naturparfums
3%	6	9	12	18	30	45	für Raumsprays
2%	4	6	8	12	20	30	für Raumsprays, Duschgels, Badezusätze, Körperpflege (Erw.)
1%	2	3	4	6	10	15	für Duschgels, Badezusätze, Körperpflege (Erw.)
0.5%	1	1-2	2	3	5	7-8	kindertauglich, für Senioren, in der Gesichtspflege



1 TL (Teelöffel) = ca. 5 ml
1 EL (Esslöffel) = ca. 15 ml

DIY (Do it yourself)

Bio-Raumspray
Bio-Handseife
Bio-Parfum

Basis-Produkte

Bio-Pflegöle
Bio-Pflanzenwasser
Bio-Aloe Vera Gel

Dreiklang für die individuelle Pflege

So individuell wie die Welt der Schmetterlinge sind auch die Pflegebedürfnisse unserer Haut. Unsere Haut reagiert auf unterschiedliche Einflüsse wie z. B. eine starke Sonnenexposition oder hormonelle Faktoren. Indem wir die passende Extrapflege pur auftragen/ aufsprühen oder sie in ein Pflegeprodukt mischen, können wir sie tagesaktuell unterstützen.



Zertifizierte Bio- /Naturkosmetik



3

Extrapflege

Das farfalla-Pflegesystem adressiert nicht nur die oft altersspezifischen Hautbedürfnisse, sondern geht gleichzeitig auch auf die individuellen Tagesformen der Haut ein, auf die sogenannten Hautzustände. Dabei setzen wir auf hochwirksame ätherische Öle als Wirkstoffe (nicht nur als Duftstoffe), beste biologische Öle für die Ölphase und kostbares Pflanzenwasser für die Wasserphase. Dieser Aufbau erlaubt es, jedes farfalla-Produkt durch das Hinzufügen zusätzlicher Pflanzenwirkstoffe dem individuellen Tageszustand der Haut anzupassen und so ein ganz persönliches Pflegeprodukt zu kreieren.



Extrapflege



After sun

Hautzustand: Sonnenstrapazierte Haut

Pflegebedürfnis: Sonnenschäden lindern

Wirkversprechen: Sonne – ein wichtiger Faktor für die Hautalterung. Umso mehr verdient sich die Haut anschließend beruhigende Wirkstoffe und ein dickes Plus an Feuchtigkeit.



Kälteschutz

Hautzustand: Durch Kälte, Wind und trockene Luft geplagte Haut.

Pflegebedürfnis: Schützende und nährnde Pflege.

Wirkversprechen: Wenn die Haut besondere Fürsorge benötigt. Schützt bei kaltem Wind und eisigen Temperaturen.



Detox

Hautzustand: von negativen Umwelt-einflüssen geplagte Haut

Pflegebedürfnis: Entgiftung unterstützen

Wirkversprechen: Hilft der Haut, sich von Ballast zu befreien und wieder frisch und rein zu strahlen.



Beruhigend

Hautzustand: gerötete Haut (gereizte Haut)

Pflegebedürfnis: lindern und beruhigen

Wirkversprechen: Stärkende, schützende und besänftigende Zusätze geben die richtigen Impulse, damit die Haut wieder ins Gleichgewicht finden kann.



Feuchtigkeit

Hautzustand: Trockene Haut

Pflegebedürfnis: mehr Feuchtigkeit

Wirkversprechen: Eine optimal mit Feuchtigkeit versorgte Haut sieht strahlend, frisch und geschmeidig aus. Trockene Haut spannt und ihre Barrierefunktion ist geschwächt. Die richtige Zusatzpflege füllt die Feuchtigkeitsdepots und spendet gleichzeitig stärkende Vitalstoffe.



Regenerierend

Hautzustand: Haut ab 30, reife Haut, strapazierte Haut

Pflegebedürfnis: Anti-Ageing

Wirkversprechen: Eine verbesserte Versorgung mit Feuchtigkeit und pflanzlichen Aktivstoffen unterstützt die Hautzellaktivität und bewahrt ihre jugendliche Frische und Elastizität. Die richtige Zusatzpflege füllt die Feuchtigkeitsdepots und spendet gleichzeitig stärkende Vitalstoffe.



Klarend

Hautzustand: unreine Haut, Mischhaut

Pflegebedürfnis: Unreinheiten beseitigen

Wirkversprechen: Wenn sich der Teint unrein und glänzend zeigt: talgreduzierende, porenzusammenziehende und erfrischende Aktivstoffe klären und verbessern das Hautbild.



Verwöhnzeit

Hautzustand: für Geniesser und Gestresste

Pflegebedürfnis: sich etwas Gutes tun, Wohlfühlmoment in Hautpflege integrieren

Wirkversprechen: Das Besondere an pflanzlichen Aktivstoffen ist, dass sie nicht nur auf den Körper wirken, sondern auch auf unsere Sinne – und die Seele. Was liegt näher, als die Hautpflege in eine echte Verwöhnzeit zu verwandeln?

Bio-Pflanzenwasser

In der Naturkosmetik glänzen Hydrolate schon immer als wichtige Wirkstoffe. Höchste Zeit, die in Wasser gelösten Pflanzenpowerstoffe und ihre fantastisch vielfältigen Einsatzmöglichkeiten für die individuelle Pflege hochleben zu lassen! farfalla Bio-Pflanzenwässer sind echte Hydrolate aus der Wasserdampfdestillation biologisch angebauter Aromapflanzen und alkoholfrei mit Rettichwurzelextrakt konserviert.



Zertifizierte Bio- / Naturkosmetik



3

Extrapflege



Hamamelis

Bio-Pflanzenwasser

- *besänftigend*
- *porenverfeinernd*
- *als After Shave*



Orangenblüte

Bio-Pflanzenwasser

- *wunderbar hautberuhigend*
- *ausgleichend und pflegend*
- *für trockene und reife Haut*

Tipp: Ideal auch zur Erfrischung oder bei Hitzewallungen. Schenkt tiefe Entspannung und einen echten Verwöhhmoment.



Rosenblüte

Bio-Pflanzenwasser

- *sanfte Regeneration, beruhigende Pflege*
- *für empfindliche und gestresste Haut*
- *vom Babypo bis zu reifer Haut*

Tipp: Auf Wattepad als feuchte Kompresse auf müde, gerötete Augen auflegen.



Bio-Pflegeöle

Superfood für die Haut. Kaltgepresste Pflanzenöle bringen als pure Pflege oder wirkstoffreiche Toppings für besondere Bedürfnisse auch komplizierte Hautzustände zurück in ihre Balance. Auf der leicht feuchten Haut aufgetragen, ziehen sie schnell ein und sorgen für ein wunderbar samtiges und wohlgenährtes Hautgefühl.



Zertifizierte Bio- / Naturkosmetik



3

Extrapflege



Argan

Bio-Pflegeöl

- schützt reife, glättet raue Haut
- lindert Juckreiz
- Radikalfänger dank Vitamin E
- beugt vorzeitiger Hautalterung vor

Tipp: Als Maske bei strapaziertem Haar über Nacht einwirken lassen.



Weitere
Produkte
auf unserer
Website

Jojoba

Bio-Pflegeöl

- schenkt reichhaltige Feuchtigkeit
- steigert die Elastizität
- für starkes und straffes Bindegewebe (z.B. während Schwangerschaft)

Tipp: Wird es nicht ranzig und verlängert die Haltbarkeit in Rezepturen.

Hanf

Bio-Pflegeöl

- hoher Gehalt an essentiellen Fettsäuren
- regeneriert sensible, trockene, reife Haut



Kokosnuss

Bio-Pflegeöl

- Haut-Genussöl für Gross und Klein
- ohne einen Fettglanz zu hinterlassen, wird es von der Haut aufgesogen und pflegt sie samtig-weich

Tipp: Laurinsäure schützt vor Zecken. Grösszügig als Körperöl anwenden – im warmen Wasserbad flüssig werden lassen.



Mandel

Bio-Pflegeöl

- Lieblings-Bio-Öl für die ganze Familie
- bringt mit seinen feuchtigkeitsspendenden, schützenden Bestandteilen empfindliche Haut ins Gleichgewicht

Tipp: Für die Pflege der Babyhaut wird es auch von Hebammen empfohlen.

Aloe Vera

Der Feuchtigkeitsgarant par excellence. Reich an Enzymen, Vitaminen, Mineralstoffen u. a., beschleunigt Aloe Vera die Zellregeneration, regt die Collagenproduktion an und unterstützt die Elastizität der Haut. Legenden zufolge ist Aloe Vera die einzige Pflanze, die aus dem Garten Eden stammt, schon Nofretete und Kleopatra sollen sich mit ihr gepflegt haben. Zertifizierte Naturkosmetik (Natrue)



Zertifizierte Bio- / Naturkosmetik



3

Extrapflege



Aloe Vera

Feuchtigkeitsspendendes

All-over-Gel

- pralle Feuchtigkeit für Puristen
- elastizitätsfördernd
- duftneutral



Aloe Vera

Hautberuhigendes

Repair-Gel

- mit Teebaum, Lavendel und Aloe Vera
- nach Sonnenbad
- nach der Epilation
- bei unreiner Gesichtshaut

Tipp: DIE Teenie-Pflege!





Auflage August 2022